

Erika

Auf der Heide blüht ein kleines Blümelein

Arrangement & TablEdited by Oliver Heers; 09-2018

G ① G ② ② ③

1.) Auf der Heide blüht ein klei-nes
 2.) In der Heide wohnt ein klei-nes
 3.) In mein'm Kämm-mer-lein blüht ein klei-auch ein

③ D7 ① ② G ① D ②

Blü- -me- -lein, und das
 Mäg- -de- -lein, und und das
 Blü- -me- -lein, und und das

① D7 ③ ① ② G

heißt: E- -ri- -ka.
 heißt: E- -ri- -ka.
 heißt: E- -ri- -ka.

① G ④

Heiß von hun- -dert- -tau- -send
 Die- ses Mä- -del- ist ist mein
 Schon beim Mor- -gen- -grau'n so-

④ Em ① ④ D7 ② ④ G

klei- -nen Bie- -ne- -lein
 treu- -es Schät- -ze- -lein.
 -wie beim Däm- -mer- -schein

21

① D ② ① D7 ③ ①

wird und schaut's um-mein mich -schwärmt Glück, an, E- E- E- -ri- -ri- -ri-

25

② G ③ ② D7 ②

-ka. -ka. -ka. Denn Wenn Und ihr das dann Herz Hei- ist ist -de es

29

② ② ④ Am ② D7 ③ G

vol- -kraut mir, -ler rot- als Sü- -li- sprach' -ßig- -la es -keit, blüht, laut:

33

③ D ④ ③ C6 ③ ③ ③ ④ ④ D7 ②

zar- sin- "Denkst -ter -ge du Duft ich auch ent- zum an -strömt Trost dei- dem ihr -ne Blü- die- klei- -ten- -ses -ne

37

④ G ① G

-kleid. Lied. Braut?" Auf Auf In der der der Hei- Hei- Hei- -de -de -mat

41

blüht ein klei- -nes Blü- -me- -lein,
blüht ein klei- -nes Blü- -me- -lein,
weint um dich ein Mäg- -de- -lein,

45

und und das das heißt: heißt: heißt:
und und das das heißt: heißt: heißt:

49

E- -ri- -ka.
E- -ri- -ka.
E- -ri- -ka.

Musik von Herms Niel, 1938; G-Akkord Stimmung (Open-G)
Marschlied; Tempo: MM120 für jede halbe Note
(jeder Takt ist eine Sekunde lang)

Auf der Heide blüht ein kleines Blümelein

1.
Auf der Heide blüht ein kleines Blümelein
und das heißt: Erika.

Heiß von hunderttausend kleinen Bienelein
wird umschwärmt: Erika.

Denn ihr Herz ist voller Süßigkeit,
zarter Duft entströmt dem Blütenkleid.

Auf der Heide blüht ein kleines Blümelein
und das heißt: Erika.

2.
In der Heimat wohnt ein kleines Mägdelein
und das heißt: Erika.

Dieses Mädels ist mein treues Schätzelein
und mein Glück, Erika.

Wenn das Heidekraut rot-lila blüht,
singe ich zum Trost ihr dieses Lied:

"Auf der Heide blüht ein kleines Blümelein
und das heißt: Erika."

3.
In mein'm Kämmerlein blüht auch ein Blümelein
und das heißt: Erika.

Schon beim Morgengrau'n sowie beim Dämmerchein
schaut's mich an, Erika.

Und dann ist es mir, als spräch' es laut:

"Denkst du auch an deine kleine Braut?"

In der Heimat weint um dich ein Mägdelein
und das heißt: Erika!"

Erika
In English
for German-Americans:

1.

On the Heath bloom'd a little Blossomling,
and it is called: Erika.

Warm from a hundred thousand little Beelings,
that swarm 'round Erika.

For her Heart is full of Sweetness,
Tender scents stream from her blossom'd Dress.

On the Heath bloom'd a little Blossomling,
and it is called: Erika.

2

Back homeward, lives a little blonde Maiden,
and she is called: Erika.

This Maid, my true little Darling,
and my Good-Luck, Erika.

When the Heather, so lily-red blooms,
Sing I, to greet her, this Song.

On the Heath bloom'd a little Blossomling,
and it is called: Erika.

3.

In my Chamber, blooms another Blossomling,
and it's called: Erika.

So in the Morningtide, as in Dusk's-Light,
it stares to me, Erika.

And then to me, it speaks aloud:

"Thinkst Thou also of thy little Bride?"

Back homeward, a Maiden weeps for you,
and she is called Erika.